

FOREO



ISSATM HYBRID

NEĽÚTOSTNÁ K POVLAKU.
ŠETRNÁ K ĎASNÁM.
PRE KRÁSNY ÚSMEV.





KOMPLETNÁ POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

ZAČÍNAME

Gratulujeme! Kúpou prístroja na starostlivosť o ústnu dutinu ISSA™ Hybrid ste spravili prvý krok smerom k belšiemu a žiarivejšiemu úsmevu. Než začnete v pohodlí svojho domova využívať všetky výhody sofistikovanej dentálnej technológie, nájdite si chvíľu aj na prelistovanie tejto príručky.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY a tento prístroj používajte výlučne na stanovené účely popísané v tejto príručke.

⚠ UPOZORNENIE: Akékoľvek úpravy prístroja nie sú povolené.

PREHĽAD ISSA™ HYBRID

ISSA™ Hybrid disponuje revolučným dizajnom, pričom kombinuje polymér PBT so silikónovými štetinami na dôkladnejšie čistenie zubov a zároveň šetrné čistenie ďasien. Vďaka využitiu inovatívnej technológie Sonic Pulse prístroj ISSA™ Hybrid produkuje 11 000 pulzov za minútu s vysokou intenzitou, čím sa na mikro úrovni uvoľňuje a odstraňuje zubný povlak, a tým zabraňuje vzniku zubného kameňa a poškodeniu zubnej skloviny.

Zubná kefka ISSA™ Hybrid je určená na čistenie zubov rovnakým spôsobom, ako sa čistia manuálnou zubnou kefkou, pričom najlepšie výsledky dosiahnete používaním najmenej po dobu dvoch minút dvakrát denne.

HYBRIDNÉ RIEŠENIE

- Neľútostná k povlaku: vnútorné štetiny z polyméru PBT poskytujú dôkladnejšie čistenie zubov používateľom, ktorí túžia po intenzívnom čistení
- Šetrná k ďasnám: vonkajšie silikónové štetiny šetrne čistia ďasná a zabraňujú ich poškodeniu, pričom im poskytujú príjemnú masáž
- Hygienická: štetiny zo silikónu a polyméru PBT vďaka svojim prirodzeným vlastnostiam zachytávajú menšie množstvo baktérií
- Odolná: silikón a polymér PBT sú prirodzene odolné materiály – hlavice vydržia 6 mesiacov

NOVÝ DIZAJN

- Flexibilná 3D hlavica kefy vyčistí všetky časti ústnej dutiny
- Špeciálne navrhnutá širšia a dlhšia hlavica kefy súčasne čistí zuby a masíruje ďasná, a zároveň čistí vnútornú stranu líc pre dosiahnutie optimálnych výsledkov
- Ergonomická rukoväť: ohnutá rukoväť z jemného, hladkého materiálu sa pohodlne drží a podporuje správne uchopenie kefy, ktoré zabezpečuje účinné čistenie zubov
- Žiadna iná kefka s nabíjacím stojanom a integrovanou batériou neponúka až 365 použití po plnom jednohodinovom nabití

DOSTUPNÉ PRÍSLUŠENSTVO PRE ISSA™ ZARIADENIA



ISSA™ HLAVICA KEFKY ZO 100 % SILIKÓNU

Vyvinutá na šetrné a zároveň účinné čistenie zubov a ďasien. ISSA™ s hlavicou kešky zo 100 % silikónu je perfektná pre používateľov, ktorí túžia po mimoriadne šetrnom a jemnom čistení zubov. Je odporúčaná ľuďom s citlivými zubami a ďasnami, ustupujúcimi ďasnami alebo ľuďom, ktorí absolvovali kozmetické stomatologické zákroky.

- Mimoriadne jemné silikónové štetiny nepoškodzujú zubnú sklovinu ani ďasná
- Najvyššia úroveň hygieny: udržiavajú menej kvasiniek a plesní, a zároveň až 10 000-násobne menej baktérií než zubné kešky s nylónovými štetinami*
- Hlavicu kešky je potrebné vymeniť iba raz za rok



ISSA™ ŠKRABKA NA JAZYK

ISSA™ Škrabka na jazyk je vytvorená na poskytnutie celkovej starostlivosti o ústnu dutinu, zameraná na príjemné a účinné odstránenie zvyškov jedla a baktérií, ktoré sa nahromadili na jazyku, s cieľom sviežejšieho dychu, pričom dopĺňa celkovú starostlivosť o ústnu hygienu.

- Je zakrivená tak, aby zodpovedala tvaru jazyka a odstránila nahromadené zvyšky z hlbokých medzier v tvare „V“
- Neabrazívna a flexibilná, aby nedošlo k poškodeniu jazyku
- Je potrebné ju vymeniť iba raz za rok

POUŽÍVANIE ISSA™ HYBRID

URČENÉ POUŽITIE: Je určená na domáce použitie a s cieľom zvýšenia celkovej ústnej hygieny pri čistení len zubov a ďasien.

FUNKCIE ISSA™ HYBRID

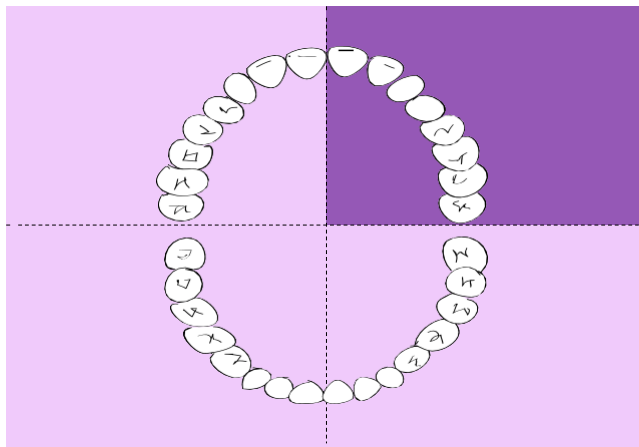
- 100 % vodovzdorná s utesneným nabíjacím portom, čo umožňuje používanie v sprche.
- Osem stupňov intenzity zaručuje maximálne uspokojenie. Intenzita sa dá zvýšiť alebo znížiť pomocou tlačidiel + alebo -. Prístroj si navyše zapamätá vašu voľbu aj na budúce použitie.
- Zabudovaný časovač: pulzovanie sa každých 30 sekúnd na chvíľu zastaví, aby vás prístroj upozornil na to, že ho máte presunúť do ďalšej časti ústnej dutiny. Pulzovanie prístroja sa po uplynutí dvoch minút trikrát za sebou na chvíľu zastaví, čím ohlásí koniec čistenia zubov.
- ISSA™ Hybrid sa po 3 minútach sám od seba vypne, aby sa zabránilo zbytočnému vybíjaniu.
- Zablokovanie/odblokovanie: ovládacie prvky môžete zablokovať alebo odblokovať, ak podržíte súčasne tlačidlá + a -.
- **POZNÁMKA:** Prístroj ISSA™ Hybrid môže byť po rozbalení zablokovaný. Pre odblokovanie podržte súčasne tlačidlá + a -. Dióda sa rozsvieti, čím signalizuje, že prístroj je odblokovaný.

ODPORÚČANÝ SPÔSOB ČISTENIA ZUBOV

Odporúčame používať nasledujúci spôsob čistenia zubov ISSA™ Hybrid po dobu dvoch minút, aby ste dosiahli čo najúčinnejšie vyčistenie:



1. Použite zubnú pastu, ktorú bežne používate a stlačte stredné tlačidlo, aby ste zapli ISSA™ Hybrid. LED dióda sa pri stlačení stredného tlačidla rozsvieti. Stlačte + alebo -, aby ste na prístroji ISSA™ Hybrid nastavili intenzitu čistenia, ktorá vám vyhovuje.



2. Každých 30 sekúnd sa pulzovanie zastaví, čo znamená, že je čas prejsť do ďalšej časti ústnej dutiny.



3. Robte veľké, kruhové pohyby po vonkajšej a vnútornej ploche zubov a ďasien. Žuvacie plochy zubov čistite horizontálne smerom dozadu a dopredu.



4. Po uplynutí dvoch minút sa pulzovanie trikrát za sebou zastaví a rozsvieti sa LED dióda, čím sa ohlásí koniec odporúčaného času čistenia zubov (podľa potreby môžete v čistení zubov pokračovať dlhšie).



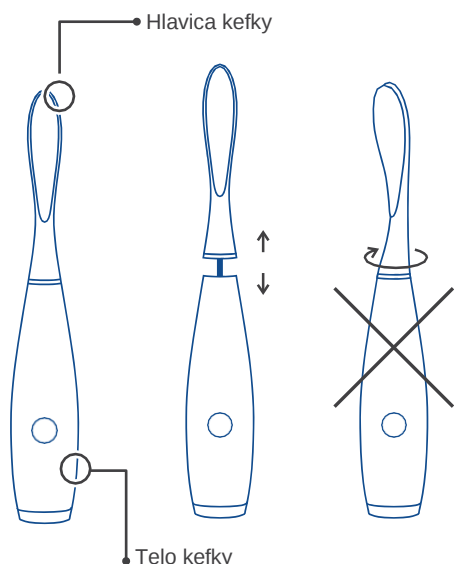
5. Po čistení zubov pomocou ISSA™ Hybrid si vypláchnite ústa a použite ISSA™ škrabku na jazyk a ústnu vodu pre kompletnú starostlivosť o ústnu dutinu.

POZOR: Ak pri používaní zariadenia FOREO pocítite akékoľvek ťažkosti, okamžite ukončíte používanie a poraďte sa s lekárom. Ak na povrchu kefky nájdete krv, očistite prístroj vodou alebo čistiacim sprejom FOREO na silikón.

ČISTENIE ISSA™ HYBRID

Po každom použití vymyte kefku teplou vodou a zároveň prechádzajte prstami po štetinách kefky. Na optimálny výsledok čistenia odporúčame použiť čistiaci sprej FOREO na silikón a následne opláchnuť prístroj teplou vodou. Nechajte kefku vyschnúť voľne na vzduchu.

POZNÁMKA: Na čistenie nikdy nepoužívajte výrobky s obsahom alkoholu, benzínu alebo acetónu. Nepoužívajte kefku spolu so zubnou pastou s obsahom bieliacej prísady.



VÝMENA HLAVÍC KEFKY ISSA™ HYBRID ALEBO ĎALŠIE PRÍSLUŠENSTVO Z RADU ISSA™

S týmto prístrojom používajte iba hlavice kešky z radu ISSA™ od spoločnosti FOREO alebo iné príslušenstvo z radu ISSA™.

PRI ODSTRÁŇOVANÍ HLAVICE KEFKY NEOTÁČAJTE HLAVICU ANI RUKOVÄŤ.

Vytiahnite opotrebovanú hlavicu kešky smerom nahor a vložte náhradnú hlavicu tak, aby nebolo vidieť žiadnu medzeru medzi hlavickou kešky a rukoväťou.

NABÍJANIE

Prístroj od spoločnosti FOREO je možné opätovne nabíjať pomocou dodaného USB kábla. Jedna hodina nabíjania zabezpečí plné nabitie, ktoré vydrží počas šiestich mesiacov používania.

Vsuňte nabíjačku do USB portu. Doba nabíjania je 1 hodina pri 5 V a 400 mAh s menovitým výkonom 1,55 W. V priebehu nabíjania kešky bude indikátor opakovane blikať. Keď sa batéria plne nabije, indikátor prestane blikať a ostane svietiť. Keď je prístroj plne nabitý, odstráňte nabíjací kábel USB.

Ak je batéria vybitá, indikátor začne opakovane blikať. Ak je nabíjateľná batéria úplne vybitá, motorček sa zastaví. V tom prípade nabíjajte prístroj ISSA™ Hybrid ako obvykle.

POZNÁMKA: Životnosť batérie ISSA™ Hybrid je 5 rokov.

POZOR: Pred nabíjaním sa uistite, že nabíjací port a nabíjačka nie sú mokré alebo pokryté zvyškami zubnej pasty. Pri nabíjaní NEPOUŽÍVAJTE prístroj FOREO a NENABÍJAJTE ho dlhšie než 24 hodín. Používajte iba dodaný nabíjací USB kábel od spoločnosti FOREO.

DÔLEŽITÉ

Pre najvyššiu bezpečnosť:

- V prípade, že máte zdravotné problémy, poraďte sa pred používaním ISSA™ Hybrid s lekárom.
- Ak podstupujete liečbu ochorenia ústnej dutiny, poraďte sa pred použitím so zubným lekárom.
- Ak pri používaní zariadenia FOREO pocítite akékoľvek ťažkosti, okamžite ukončíte používanie a poraďte sa s lekárom.
- Nikdy nenechávajte prístroj na priamom slnečnom žiarení a rovnako ho nevystavujte extrémnym teplotám alebo vriacej vode.
- Toto zariadenie nie je určené pre deti mladšie ako 5 rokov. V prípade, že prístroj používajú deti alebo ho používate v ich blízkosti, venujte im a prístroju zvýšenú pozornosť. Deťom a osobám so zníženou fyzickou a mentálnou schopnosťou dajte pokyny, ako prístroj bezpečne používať a dohliadnite na správne použitie.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Ak na prístroji zbadáte známky akéhokoľvek poškodenia (na hlavici kešky, rukoväti, nabíjačke), prestaňte ho používať. Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, na ktorých by bolo potrebné vykonávať údržbu.
- Prístroj musí byť pripojený iba do napájacej siete s ochranným uzemnením, aby sa predišlo nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte prístroj alebo nabíjačku, ak sú poškodené a používajte iba nabíjačku od spoločnosti FOREO dodanú so zariadením.
- Oddeliteľné časti (hlavice kešky) môžu spôsobiť nasledovné: prejavy alergie alebo zhoršenie existujúcich zranení.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

- Opatrenia, ktoré je potrebné vykonať v prípade zmeny vo výkone ISSA™ Hybrid.

ISSA™ Hybrid sa pri stlačení stredného tlačidla nezapne?

- Batéria je vybitá. Opätovne nabite prístroj ISSA™ Hybrid.
- Ovládanie je zablokované. Odblokujte ho podržaním tlačidiel + a - súčasne.

ISSA™ Hybrid sa nedá vypnúť a/alebo tlačidlá ovládania nereagujú?

- Mikroprocesor je dočasne nefunkčný. Pripojte nabíjací kábel na opätovné fungovanie.

Dióda prístroja ISSA™ Hybrid neblinká, keď je pripojená nabíjačka?

- Batéria je plne nabitá, pripravená až na približne 365 kompletných čistení zubov.
- Batéria je úplne vybitá a môže trvať niekoľko minút, kým sa potvrdí spojenie s nabíjacím káblom.
- Nabíjací kábel nie je správne zapojený. Skontrolujte elektrickú zásuvku/USB port a nabíjací port.

Prístroj ISSA™ Hybrid spadol do vody a nabíjací port je mokrý?

- Nechajte ho vyschnúť a pokračujte v používaní. Prístroj ISSA™ Hybrid je úplne vodovzdorný a jeho nabíjací port je celkom utesnený.

Ak nenájdete odpoveď na svoju konkrétnu otázku v časti riešenia problémov alebo ak máte akékoľvek iné otázky v súvislosti s činnosťou prístroja, navštívte našu stránku www.foreo.com.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

REGISTRUJTE SI ZÁRUKU

Na aktiváciu obmedzenej dvojročnej záruky a desaťročnej záruky kvality je potrebné, aby ste registrovali číslo preukazu pravosti od spoločnosti FOREO na stránke www.foreo.com v časti Záruka a vrátenie tovaru v časti Starostlivosť o zákazníka.

2-ROČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Spoločnosť FOREO ručí za tento výrobok po dobu DVOCH (2) ROKOV od pôvodného dátumu zakúpenia za poškodenia spôsobené chybným spracovaním alebo materiálom, ktoré vzniknú pri bežnom používaní prístroja. Záruka sa vzťahuje na súčiastky, ktoré majú vplyv na fungovanie prístroja. Záruka sa NEVZŤAHUJE na kozmetické chyby spôsobené bežným opotrebovaním alebo poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním či nedbanlivosťou. V prípade akéhokoľvek pokusu o otvorenie alebo rozobratie prístroja (alebo jeho príslušenstva) zaniká nárok na uplatnenie záruky.

Ak počas trvania záručnej doby zistíte chybu a kontaktujete spoločnosť FOREO, spoločnosť FOREO podľa vlastného uváženia bezplatne vymení staré zariadenie za nové. Nárok na uplatnenie záruky musí byť podložený rozumnými dôkazmi, ktoré potvrdia, že bol tento uplatnený v priebehu trvania záručnej doby. Pre prípad uplatnenia záruky si v priebehu celého obdobia trvania záručnej doby uchovajte pôvodný doklad o kúpe spolu s týmito záručnými podmienkami.

Obmedzená dvojročná záruka nezahrňuje žiadne iné záruky, či už ústne alebo písomné, vyjadrené alebo predpokladané. Neexistujú žiadne iné predpokladané záruky vyplývajúce z výroby, predaja alebo použitia výrobku.

Na uplatnenie záruky sa prihláste na svoj účet na stránke www.foreo.com a vyberte možnosť uplatnenia nároku na záruku. Následne dostanete číslo schválenia vrátenia tovaru (RMA) a všetky pokyny z oddelenia Starostlivosti o zákazníka ohľadom postupu, ako môžete svoj výrobok od spoločnosti FOREO vrátiť na najbližšej pobočke FOREO. Prepravné náklady neuhrádzame. Táto záruka je doplnkom zákonných práv zákazníka a nijakým spôsobom ich neovplyvňuje.

10-ROČNÁ ZÁRUKA KVALITY

V nadväznosti na podmienky obmedzenej DVOJ(2)-ročnej záruky spoločnosti FOREO oprávňuje DESAŤ(10)-ročná záruka kvality spoločnosti FOREO zákazníka na kúpu druhého prístroja zo stránky www.foreo.com so zľavou 50 %.

**2-ročná obmedzená záruka a 10-ročná záruka kvality sa nevzťahujú na výmenu hlavíc kefky alebo na príslušenstvo ISSA™.*

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII

Likvidácia starých elektronických zariadení (platná v rámci Európskej únie a v ostatných európskych štátoch so systémom separovaného zberu odpadu). Symbol prečiarknutej nádoby na odpadky označuje, že výrobok nepatrí do domového odpadu, ale má byť recyklovaný na príslušnom zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

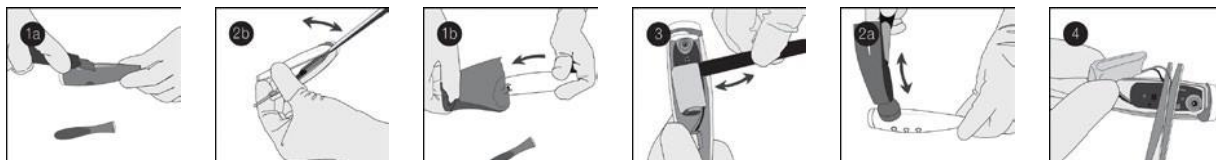


Európska smernica 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach. Spĺňa požiadavky ANSI/AAMI Std. ES60601-1 a CAN/CSA Std. C22.2 č. 60601-1. V súlade s požiadavkami na obmedzenie nebezpečných látok. Stupeň ochrany pred zasiahnutím elektrickým prúdom – typ BF. Pred použitím si prečítajte pokyny na používanie. Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Hodnotenie IPX – vodovzdorný, ponoriteľný do 1 m. Certifikáty ISO 10993 a ISO 7405

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

POZNÁMKA: krok odstránenia batérie je nenávratiteľný. Otvorením prístroja zaniká nárok na uplatnenie záruky. Batériu odstráňte iba pred likvidáciou prístroja.

Pretože tento prístroj obsahuje lítium-iónovú batériu, je nutné batériu pred likvidáciou prístroja odstrániť. Nelikvidujte ju spolu s bežným domovým odpadom. Na odstránenie batérie vytiahnite hlavicu kefky, odlepte silikónový kryt, otvorte plastovú krabičku a odstráňte batériu a likvidujte ju v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia. Pre svoju bezpečnosť používajte v priebehu odstránenia batérie rukavice. Podrobné pokyny v podobe obrázkov sú uvedené nižšie:



TECHNICKÉ ÚDAJE

MATERIÁL:	Silikón + polymér PBT
VEĽKOSŤ:	195 x 32,4 mm
HMOTNOSŤ:	67,8 g
BATÉRIA:	420 mAh
VÝDRŽ BATÉRIE:	až 365 použití
VÝDRŽ BATÉRIE V POHOTOVOSTNOM REŽIME:	180 dní
FREKVENCIA:	166 Hz
MAX. HLADINA HLUKU:	50 dB
ROZHRANIE:	3 tlačidlá

Prevádzkový režim: nepretržitá prevádzka

Cieľoví používatelia: dospelí

Odporúčané miesta použitia: domácnosti a hotely

Podmienky okolitého prostredia pri

používaní: Teplota: 5 °C až 40 °C

Vlhkosť: 40 až 80 %

Atmosférický tlak: 800 až 1 060 hPa

Podmienky okolitého prostredia pri prevoze a skladovaní:

Teplota: -10 až 50 °C

Vlhkosť: 30 až 80 %

Atmosférický tlak: 500 až 1 060 hPa

Odmietnutie zodpovednosti: Používatelia používajú tento prístroj na vlastné riziko. Spoločnosť FOREO ani jej predajcovia nenesú žiadnu morálnu ani právnu zodpovednosť za akékoľvek zranenia alebo škody, fyzické alebo iné, ktoré vzniknú priamo alebo nepriamo používaním tohto prístroja. Spoločnosť FOREO si ďalej vyhradzuje právo na revíziu a príležitostnú úpravu obsahu tejto publikácie, pričom nie je povinná oznámiť tieto zmeny akejkoľvek osobe.

Model môže byť vylepšený bez toho, aby boli vylepšenia oznámené.

© 2015 FOREO AB. VŠETKY PRÁVA VYHRADENÉ.

DOVOZCA A DISTRIBÚTOR V EÚ: FOREO AB,
BIRGER JARLSGATAN 22, 114 34 ŠTOKHOLM, ŠVÉDSKO.

DOVOZCA A DISTRIBÚTOR V USA: FOREO INC.,
3565 S. LAS VEGAS BLVD. #159, LAS VEGAS, NV 89109, USA.

VYROBENÉ SPOLOČNOSŤOU FOREO AB
NAVRHNUTE A VYVINUTE SPOLOČNOSŤOU FOREO, ŠVÉDSKO.

www.foreo.com